

**Sixteenth Sunday in Ordinary Time July 21-22**  
**Décimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario Julio 21-22**

*Welcome Visitors! ¡Bienvenidos Visitantes!*

**UPCOMING EVENTS JULY—JULIO**

23 Priests Picnic, St Andrew's, Ellensburg  
23 Office will open at 10 am  
28 Guizar Quinceañera 2 pm  
30-1 Quo Vadis, High School Age men, Holy Family, Yakima  
31 Main Office will close at 3:15 pm

**SUNDAY COLLECTION**

**14-15th of July** \$2,535 Amount needed to reach our budget: \$3,774. **Under Budget: \$1,239**

**COLECTA DEL DOMINGO**

**14-15 de julio** \$2,535 Necesario para nuestro presupuesto: \$3,774. **Faltante: \$1,239**

**CAPITAL CAMPAIGN DEBT 2018**

**April \$52,600 May \$49,600 June \$47,600**

**RELIGIOUS EDUCATION AND CONFIRMATION-REGISTRATIONS**

will be **Monday through Wednesday** from **12 pm to 6 pm**. Second-year students must also be registered for their second year of classes. To register a child for First Communion classes please bring their baptismal certificate (both first and second year registrants) and make sure you know which grade your child will be in fall of 2018 (must at least be going into second grade). There is a fee of \$40 per child or \$50 per family. To register a child for Confirmation classes please bring their baptismal certificate (both first and second year registrants) there is a fee of \$40 per child.

**INSCRIPCIONES PARA LA EDUCACION RELIGIOSA Y CONFIRMACION**

serán de **lunes a miércoles** de **12 pm a 6 pm**. Si su hijo será un estudiante de segundo año, también debe estar registrado para su segundo año de clases. Para inscribir a un niño en las clases de Primera Comunión, por favor traiga su certificado de bautismo (para los de primer y segundo año) y asegúrese de saber en qué grado estará su hijo en el otoño del 2018 (debe de por lo menos entrar al segundo grado). Hay una tarifa de \$40 por niño o \$50 por familia. Para inscribir a un niño para las clases de Confirmación, por favor traiga su certificado de bautismo (para los de primer y segundo año); hay una tarifa de \$40 por niño.

**CONFIRMATION CERTIFICATES** If your child received their Confirmation this past May of 2018 and if you have not already done so, please come to the office to pick up their certificate. If you have any questions you can call us at 877-2813. We appreciate your cooperation. Thank you.

**CERTIFICADOS DE CONFIRMACIÓN** Si su hijo recibió su Confirmación el pasado mayo de 2018 y si aún no lo ha hecho, por favor venga a la oficina para recoger su certificado. Si tiene alguna pregunta, puede llamarnos al 877-2813. Apreciamos su cooperación. Gracias.

**CALLING ALL RELIGIOUS ED TEACHERS!** Join us for Regional Catechist Training and Support  
St. Andrew, Ellensburg, Monday, August 6  
Holy Spirit, Kennewick, Tuesday, August 7  
Holy Apostles, East Wenatchee, Wednesday, August 8  
From 6 pm—8:30 pm it is funded through your generous support of the Celebration of Faith. RSVP for your parish representatives by phone at 509-972-3732 or by email at [jchapman@cwecatholicfoundation.org](mailto:jchapman@cwecatholicfoundation.org)

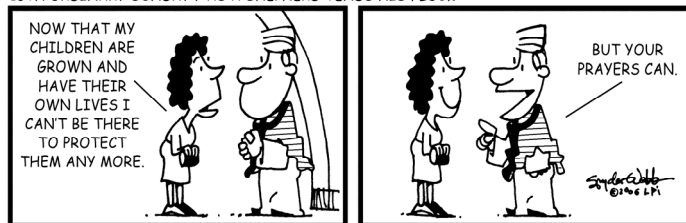
**¡SE LES INVITA A TODOS LOS MAESTROS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA!**

Únase a nosotros para entrenamiento regional y apoyo para catequistas  
St. Andrew, Ellensburg, lunes, 6 de agosto  
Holy Spirit, Kennewick, martes, 7 de agosto  
Holy Apostles, East Wenatchee, miércoles 8 de agosto  
de 6pm—8:30 pm es financiado a través de su generoso apoyo de la Celebración de la fe. Confirme su asistencia a los representantes de su parroquia por teléfono al 509-972-3732 o por correo electrónico a [jchapman@cwecatholicfoundation.org](mailto:jchapman@cwecatholicfoundation.org)

**CURSO ANNUAL PARA CATEQUISTAS**, presentado

en español en la Parroquia de San José en Yakima para catequistas en el Valle de Yakima, empezará el **7 de agosto** y continuará **hasta el 31 de agosto**. Hay 16 clases. Para más información puede comunicarse con la directora, Marta Wilson a los tel. (509) 379-5931/ (503) 895-2515 o al correo electrónico [marta2826@yahoo.com](mailto:marta2826@yahoo.com).

16TH ORDINARY SUNDAY / AS A SHEPHERD TENDS HIS FLOCK



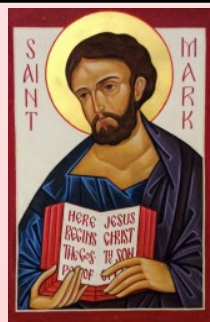
**HAPPY ANNIVERSARY!— ¡FELIZ ANIVERSARIO!**

- July 27 5<sup>th</sup>** Ernesto & Ana Adame
- July 28 42<sup>nd</sup>** Joe & Diana Hernandez
- July 28 1<sup>st</sup>** Efrain Verdin & Alba De Dios

**HAPPY BIRTHDAY! / ¡FELIZ CUMPLEAÑOS!**

- July 22** Isaul Arroyo, Lisandia Chavez, Yessica Parrales, Rosa Maria De Paz, Salvador Tellez, Miguel Angel Saucedo
- July 23** Rosemary Shannon Lamas, Patricia Rodriguez, Omar Celis, Samuel Hernandez
- July 24** Maria Parra, Fidel Diaz, Alberto Martinez, Diego Calvario, Christian Hernandez, Vicente Guerrero Jr., Beatriz Jimenez, Anna Kinbereli Baldelamar
- July 25** Diana Benedicto, Dafne Sanchez, Julieta Lopez, George Avilo, Maria Torres, Guadencio Ramirez
- July 26** Gerardo Romagnoli, Luis Salinas, Natalee Mendez, Eduardo Quintanilla, Maria Elena Ventura
- July 27** Juliana Trejo, Carolina Garcia, Jesus Gil, Ruben Carbajal, Irene Prieto, Kevin Solano, Maireny Solorio, Juan Parra, Maria Soto
- July 28** Leonel Rios, Caritin Contreras, Margarita Lopez, Yolanda Hernandez, Melissa Guadarrama, Carlos Trejo, Otoniel Paniagua, Arturo Medina, Aranza Jimenez

Call the Parish Office to remove or add a name: 877-2813 Thank you!  
Para retirar o agregar nombres llame al: 877-2813 ¡Gracias!



### STEWARDSHIP REFLECTION

Most are familiar with the scriptural quote from Psalm 23, “The Lord is my shepherd. There is nothing I shall want.” This passage serves as the Responsorial Psalm on this 16th Sunday in Ordinary Time because it supports the other readings with two key ideas: that we must place our trust in the Lord, and that we inherit life from our Good Shepherd, Jesus Christ.

At the time St. Paul was writing his Letter to the Ephesians (our Second Reading), Paul was under house arrest in Rome and awaiting trial. He was allegedly accused by the Jews of taking a Gentile into a temple. Therefore, part of Paul’s statement, “For he (Christ) is our peace, he who made both one and broke down the dividing wall of enmity, through his flesh, abolishing the law with its commandments and legal claims,” is saying essentially the Lordship of Jesus is not greater than any difference you may feel you have with others — that Jesus is our Savior and our Shepherd.

In the Gospel Reading from Mark, the idea of shepherding lies at the heart. “When he (Jesus) disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things.” In other words, He began to feed them with the Word of God. That is what we do during this part of our Mass; we hear Holy Scripture. These are the Words of the Lord. He is our shepherd. We are His sheep. As always, Jesus teaches us a valuable lesson about stewardship through today’s readings. To the Lord, the needs of others were more important than His own. When we share our time, our talents, and our treasure, we are not only following our Good Shepherd, we are also living His Gospel call to shepherd others by giving of ourselves. *From: <http://www.catholicsteward.com/blog>*

### REFLEXIÓN DE CORRESPONSABILIDAD



La mayoría está familiarizada con la cita bíblica del Salmo 23, "El Señor es mi pastor: nada me falta." Este pasaje sirve como Salmo Responsorial en este 16º Domingo del Tiempo Ordinario porque respalda las otras lecturas con dos ideas clave: que debemos depositar nuestra confianza en el

Señor y que heredamos la vida de nuestro Buen Pastor, Jesucristo. En el momento en que San Pablo estaba escribiendo su Carta a los Efesios (nuestra segunda lectura), Pablo estaba bajo arresto domiciliario en Roma y en espera de juicio. Al parecer, los judíos lo acusaron de llevar a un gentil a un templo. Por lo tanto, parte de la declaración de Pablo, "Porque él (Cristo) es nuestra paz, el que hizo a ambos uno y derribó el muro divisorio de la enemistad, a través de su carne, aboliendo

la ley con sus mandamientos y demandas legales", está diciendo esencialmente El señorío de Jesús no es mayor que cualquier diferencia que pueda sentir que tiene con los demás: que Jesús es nuestro Salvador y nuestro Pastor.

En la lectura del Evangelio de Marcos, la idea de pastoreo se encuentra en el corazón. "Cuando él (Jesús) desembarcó y vio a la gran multitud, su corazón se conmovió de ellos, porque eran como ovejas sin pastor; y comenzó a enseñarles muchas cosas ". En otras palabras, comenzó a alimentarlos con la Palabra de Dios. Eso es lo que hacemos durante esta parte de nuestra Misa; escuchamos las Sagradas Escrituras. Estas son las Palabras del Señor. Él es nuestro pastor. Somos sus ovejas Como siempre, Jesús nos enseña una lección valiosa sobre la corresponsabilidad a través de las lecturas de hoy. Para el Señor, las necesidades de los demás eran más importantes que las suyas. Cuando compartimos nuestro tiempo, nuestros talentos y nuestro tesoro, no solo seguimos a nuestro Buen Pastor, sino que también estamos viviendo su llamado evangélico para pastorear a otros dándonos a nosotros mismos.

### KINSHIP NAVIGATOR PROGRAM

Are you raising a child not born to you? There are an estimated 44,000 children in the State of Washington who are being raised by relatives. If you are one of those families, the Kinship Navigator Program can help. A program of Catholic Charities Serving Central Washington, the Kinship Navigator Program works to strengthen families and enhance the ability of relatives to provide a safe, stable, and nurturing environment for the children in their care. Navigators can help relatives navigate through the legal system to apply for custody, work with schools, assist in applying for federal and state subsidies, receive or maintain child care, obtain referrals for counseling, and connect with resources for support and education. If you are a relative or know of someone who is caring for grandchildren, nieces, nephews, siblings, or cousins, please contact us and learn how we can assist you. The program serves Yakima, Kittitas, Benton, Franklin, Walla Walla, Columbia, Garfield, and Asotin Counties. Spanish-speaking navigators are available. In Yakima, call 509-965-7100 and in Tri-Cities call 509-946-4645.

### WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

Don't take a vacation from your marriage! Come, learn a technique of loving communication that you can use for the rest of your lives. It is a chance to look deeply into your relationship with each other and with God. Fill your marriage with Joy! Sign up today to attend an upcoming Worldwide Marriage Encounter at the Sheraton Hotel, Bellevue on August 10 – 12, 2018. Apply at [www.wvme.org](http://www.wvme.org). For more information leave a message at 206-772-2344. Sign up today.

DATE	MASS	GREETERS	MINISTERS OF COMMUNION	LECTORS	SERVERS	COUNTERS	LINENS
July 21	5:00 PM	Hagarty	Madeline Dunn	Diana Hernandez			Alicia
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Alicia
July 22	9:00 AM		Phylistine, Simón, Sandra Alicia & Mike	Lowela & Linda	Marco & Kirel	Estela & Barbara	Alicia
	11:00AM	Ruiz	Jesús, Reyna, Irasema y Flor	Sergio y María	Mariana & Bianca		Alicia
	1:00 PM	Espinoza	Sergio, Lilia, Adriana y María	Eva y Irma	Rosalý & Ricardo		Alicia
July 28	5:00 PM	Hagarty	Mary Ramos	Mike Longee			Alicia
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Alicia
July 29	9:00 AM		Kathy, Kateri, Maria, Phylistine & Alicia	Rose & Juliet	Marco & Kirel	Estela & Barbara	Alicia
	11:00AM	Ruiz	Ernesto, Maricruz, Benjamín y Ascensión	Manuel y Irasema	Eduardo & Diego		Alicia
	1:00 PM	Espinoza	José, Reynalda, Adriana y Rosa	Irma y Jesus	Fernando & Melissa		Alicia